

经典 · 易读 · 有趣

# 漫画世界名著

Robin Hood

# 罗宾汉



[美]霍华德·派尔 著  
[韩]具仁焕 严基元 审  
[韩]白石凤 绘  
季成 译



# 罗宾汉

Luo Bin Han

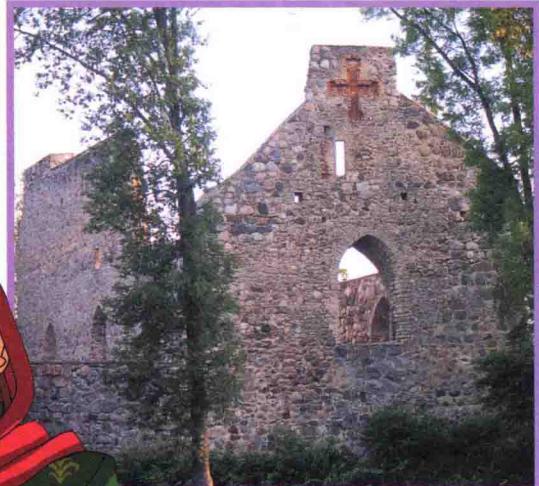
[美] 霍华德·派尔

[韩] 具仁焕·严基元

[韩] 白石凤

季成

著  
审  
绘  
译



## 图书在版编目 (CIP) 数据

罗宾汉 / (美) 派尔著 ; (韩) 具仁焕, (韩) 严基元审 ; (韩) 白石凤绘 ; 季成译. -- 合肥 : 安徽教育出版社, 2011.6

(漫画世界名著 ; 14)

ISBN 978-7-5336-6181-6

I . ①罗… II . ①派… ②具… ③严… ④白… ⑤季… III . ①漫画 : 连环画 — 作品 — 韩国 — 现代 IV .  
① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 110434 号

A Discourse Comic World Masterpiece 14-Robin Hood By Pyle, Howard 백석봉 Seok Bong, Back

Copyright 2010© YESON MEDIA Co.

All rights reserved

Simplified Chinese copyright © 2011 by Arcadia Culture Communication Co., Ltd.  
Beijing

Simplified Chinese language edition arranged with YESON MEDIA Co.  
through Eric Yang Agency Inc.

著作版权合同登记号 : 皖图字第 1211938 号

书 名 : 罗宾汉

作者 : (美) 霍华德 · 派尔

绘者 : (韩) 白石凤

审订 : (韩) 具仁焕 严基元

译者 : 季成

出版人 : 朱智润

选题策划 : 阿卡狄亚

装帧设计 : 阿卡狄亚 · 魏清清

责任编辑 : 杜伟伟

特约编辑 : 贾迪

出版发行 : 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽教育出版社 <http://www.ahep.com.cn>

(合肥市繁华大道西路 398 号, 邮编 230601)

营销部电话 : (0551) 3683010, 3683011, 3683015

印 刷 : 小森印刷 (北京) 有限公司 电话 : (010) 80215076

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本 : 787mm×1092mm 1/16

印 张 : 8

字 数 : 40 千字

版 次 : 2011 年 6 月第 1 版

2011 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5336-6181-6

定 价 : 27.00 元

版权所有, 侵权必究



- |   |        |    |
|---|--------|----|
| 1 | 舍伍德森林  | 8  |
| 2 | 小约翰    | 16 |
| 3 | 射箭大赛   | 26 |
| 4 | 奇怪的神父  | 36 |
| 5 | 帮助骑士   | 46 |
| 6 | 加易的阴谋  | 54 |
| 7 | 罗宾汉的危机 | 64 |
| 8 | 成功出逃   | 72 |



# Contents

9	国王和绿林之王	80
10	最后一支箭	90



## 名著可以这样读

关于作者	100
关于作品	102
拓展阅读	106
精读·理解·训练	118
读名著，学英语	122
寻访作者的故乡	126



# 罗宾汉

*Luo Bin Han*

[美] 霍华德·派尔  
[韩] 具仁煥·严基元  
[韩] 白石凤  
季成 著审绘译



# 前言

名著是能够经受住时间考验的书，是世界上亿万读者多少年来为从中得到特别启迪而阅读的书。

——（英）斯蒂夫·艾伦

孩子在宝贵的早期教育时期，要读什么书？这个困扰了无数家长的问题可能直接决定孩子未来的人生道路。在文化长河中，流传下来的书籍数不胜数，然而可以被称为名著的却只有几百部。它们共同的特点是浓缩了人类几千年文明的发展历程、凝结了人类智慧的结晶。因此，每一个将要或者正在接受教育的人都需要阅读这些作品。

然而名著多数是艰涩难懂的。但是，为什么还要让孩子这么早就学习这些难读的名著呢？

首先，孩子的认知能力极强，如果能尽早接触到最优秀的文学作品，就可以让孩子开阔眼界，在成长初期能够深入思考和探索新知，培养创新能力和人文素养，塑造独特的个人气质和品质，也就是中国的一句古话：腹有诗书气自华。

其次，现在的语文学习要求学生广泛阅读名著。要“扩大阅读面，增加阅读量，培养学生的阅读兴趣：少做题，多读书，读好书，读整本书”。但由于学业繁重，名著多数又篇幅较长，如果等到上初中之后才开始阅读名著，就无法保证阅读量了。因此，让孩子从小接触名著，熟悉其中的情节和人物，会大大减轻他们以后读名著的难度。并且在日积月累的阅读中，孩子的语文能力自然会得到提升。

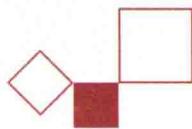
因此，让孩子从小读懂名著，是我们的努力方向，也是《漫画世界名著》的宗旨所在。

本书包含了英、法、美等国优秀的文学作品，收录了莎士比亚、大仲马等文豪家喻户晓的作品，并聘请优秀的漫画家们根据原著绘制漫画。形象生动，活泼有趣。每部作品均对作者和作品进行深入分析，让孩子了解作家生平、写作背景和作品主旨，提升他们对作品的理解。

同时，这不仅是一套名著漫画，也是一套训练儿童综合能力的教程。本书将漫画中的日常用语配上英文表达，在帮助孩子理解的同时，能够提高他们的英语水平。另外，每一本书后还编写了针对文章的题目，以培养孩子的逻辑思考能力和叙述写作能力。

巴金说：“我们有一个丰富的文学宝库，那就是多少代作家留下的杰作，它们教育我们，鼓励我们，要我们变得更好，更纯洁，更善良，对别人更有用。文学的目的就是要人变得更好。”

让孩子变得更好，是我们与家长共同的期盼。



## ◆本书特色

- 用漫画描绘我们为孩子精心挑选的、题材适合孩子阅读的世界名著，让认为读名著很困难的孩子可以更加容易地接触名著。
- 在对白或陈述中，本书分别用红色和蓝色两种字色强调生活英语表达以及生僻词，不仅提高了孩子们的英语实力以及对作品的理解，同时还丰富了汉语词汇，起到了一石二鸟的效果。
- 对名著中出现的一些知识进行详细解释，重点提高孩子们的知识面。
- 在将原著改编成漫画的过程中，为提高兴趣和趣味偶尔会插入一些噱头，让人物形象更加生动，富有个性。

## ◆ 英语表达·难词解释



这些话让我放弃了当画家的梦想。因为我的一号、二号作品不成功，这使我感到泄气。



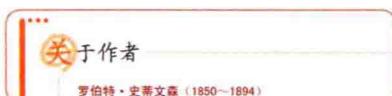
○**英语表达：**This is a hat, isn't it?  
○**泄气：**由于所期望的事情没有成功而感到伤心失落。  
○**撒哈拉沙漠：**在非洲大陆北部，是世界上最大的沙漠。

► **英语表达：**用红色字迹表示一些日常用语的英语表达，一般位于正文的下面或上面。

► **难词解释：**用蓝色字迹表示正文中的孩子较难理解的词，并在正文下面进行解释。

► **注释：**对正文中出现的知识点进行解释。

## ◆ 名著可以这样读



### 关于作者

罗伯特·史蒂文森（1850—1894）



### 关于作品

金银岛



### 《金银岛》拓展阅读

*Expansive Reading of "Treasure Island"*



### 精读·理解·训练

Intensive Reading · Comprehension · Training



### Reading Classics, Learning English

读名著，学英语



### 寻访作者的故乡

*Visiting the writer's hometown*

■ **关于作者：**让孩子了解作者的生平、作品的写作背景并介绍作者的成就、写作风格及经历等。

■ **关于作品：**介绍名著写作背景、历史背景以及本作与他作的比较等，提高孩子对作品的理解。

■ **拓展阅读：**帮助孩子深层次分析名著内容，补充漫画中可能遗漏的细节。

■ **精读·理解·训练：**收录了能培养孩子写作能力的练习题，充分锻炼孩子的逻辑思考能力。

■ **读名著，学英语：**对漫画中的英语日常用语进行整理，是一个方便孩子查询、学习的栏目。

■ **寻访作者的故乡：**对作者故乡的风土人情和主要名胜、遗迹进行介绍。



- |   |        |    |
|---|--------|----|
| 1 | 舍伍德森林  | 8  |
| 2 | 小约翰    | 16 |
| 3 | 射箭大赛   | 26 |
| 4 | 奇怪的神父  | 36 |
| 5 | 帮助骑士   | 46 |
| 6 | 加易的阴谋  | 54 |
| 7 | 罗宾汉的危机 | 64 |
| 8 | 成功出逃   | 72 |



# Contents

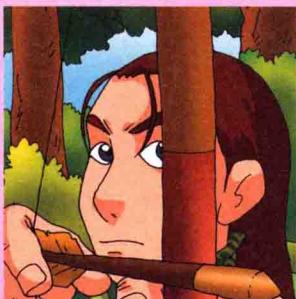
9	国王和绿林之王	80
10	最后一支箭	90



## 名著可以这样读

关于作者	100
关于作品	102
拓展阅读	106
精读·理解·训练	118
读名著，学英语	122
寻访作者的故乡	126





### ☆罗宾汉

藏身在舍伍德森林里的侠盗，射箭技术高超。他伸张正义，劫富济贫，并因此得到国王的认可，被授予爵位。



### ☆小约翰

力大无穷的勇士，崇拜罗宾汉高超的射箭技术，加入了绿林好汉，几次在罗宾汉陷入危机的关头伸出援助之手。



### ☆理查德国王

英国国王，欣赏罗宾汉的射箭技术和潇洒的生活态度，赐予了罗宾汉爵位。



### ☆诺丁汉的郡长

为了一己私欲而搜刮百姓钱财的地方领主，他举办射箭大赛，要设计抓捕罗宾汉，最终以失败告终。

## Characters

### ☆罗德·威尔

罗宾汉的侄子，也是他的部下。他聪明勇敢，常穿着红色的衣服，被称为“红衣威尔”。



### ☆佛莱尔神父

修道院的神父，与罗宾汉不打不成交，是能为罗宾汉两肋插刀的好朋友。



### ☆玛丽安

罗宾汉的情人，对罗宾汉一往情深。罗宾汉随十字军东征后，她开始了对他的漫长等待。

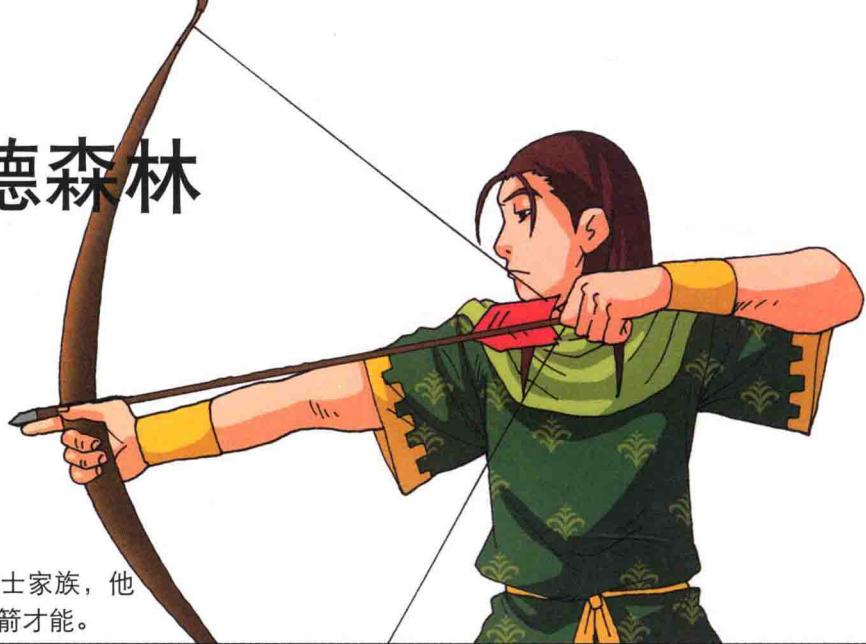


### ☆骑士理查德

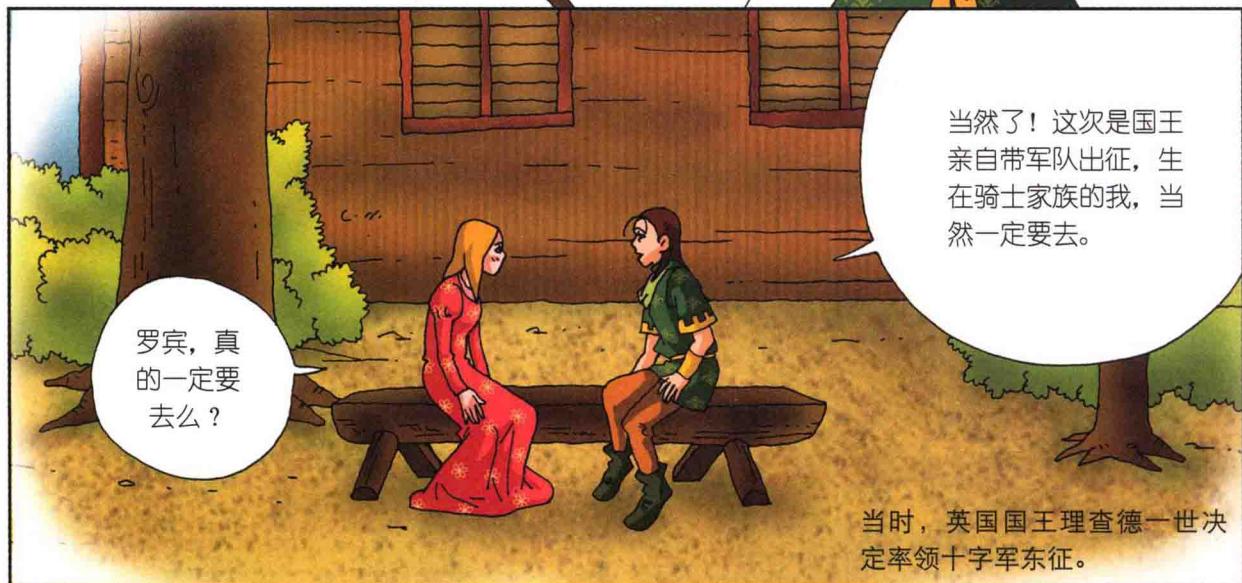
生活艰难的骑士，偶遇了罗宾汉，并在他的帮助下摆脱了修道院院长的欺辱。



# 6 舍伍德森林



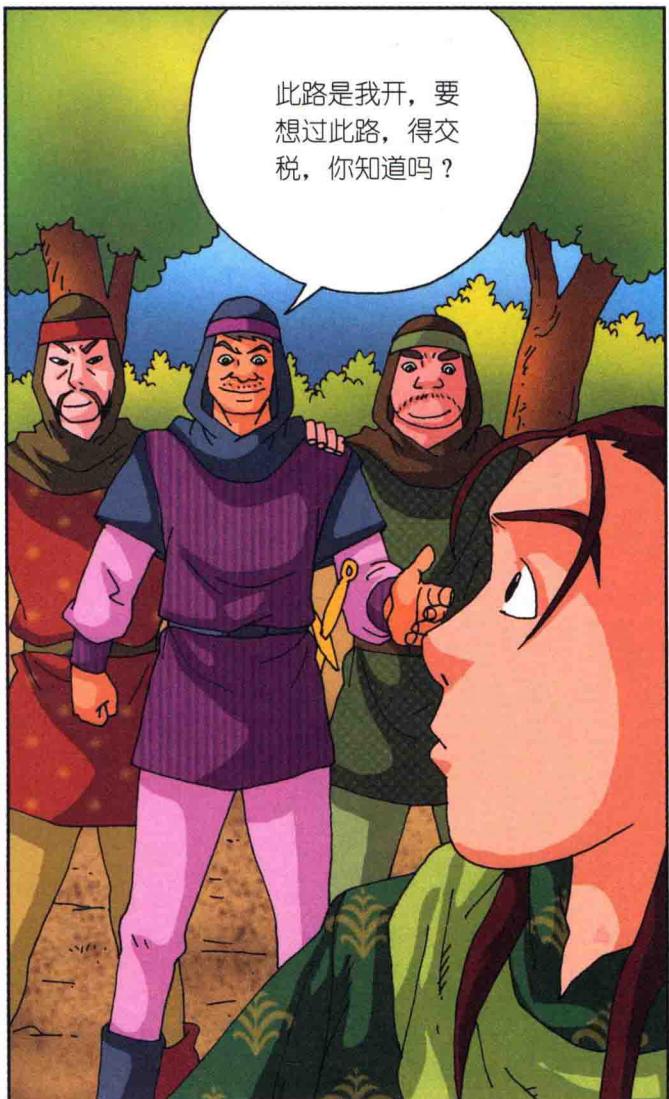
罗宾汉出生于英国汉丁顿的骑士家族，他从小就显示出了与众不同的射箭才能。



◎ 英语表达：Don't worry.



别想那些没用的了，如果我能在战争中立功，国王或许会赐予我们一个盛大的结婚典礼。你要相信我，等着我啊！



◎ 俘虏：战斗中被抓获的敌军。

在国王理查德远征海外期间，英国国内的贵族和官吏横行霸道。



● 横行霸道：倚仗自己的势力随便欺负人，不讲道理。  
● 英语表达：Can you shoot an arrow?



嘿！你到底  
有没有钱？  
有钱交钱！



要钱没有，  
要命一条！



就算你苦苦哀  
求也没有用！



看来你死  
定了！



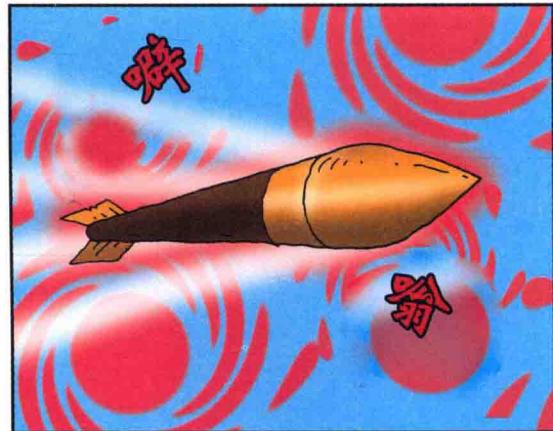
看见那只鹿  
了么？我射  
给你们看。



小菜一碟。

◎ 英语表达：I have no money.

◎ 小菜一碟：形容事情简单，容易处理。



罗宾汉射出的箭准确地击中了鹿。